
EL TEST PARA EVALUAR LOS CONOCIMIENTOS DEL FRANCÉS - LENGUA EXTRANJERA

Por CESAR LUIS MARNE CABEZAS
Profesor Agregado de Francés
del Instituto de Pola de Siero

I. UTILIZACION PEDAGOGICA DEL TEST

Enseñar una lengua es dotar al alumno de un nuevo medio de expresión, por eso la clase de lengua extranjera debe ser concebida, y así lo pide el MEC., como una comunicación entre dos personas.

De otra manera, enseñar una lengua es ante todo desarrollar en el alumno cuatro competencias fundamentales que permitirán la comunicación: comprensión oral, expresión oral, comprensión escrita y expresión escrita.

Pero nuestra enseñanza avanzaría un tanto a ciegas sin un proceso de control de los conocimientos adquiridos por el alumno, efectuado de una manera periódica, y los tests nos permitirán este control con una precisión y objetividad suficientes y deseables.

1. Objetivos

Ante una batería de tests a preparar es imprescindible que el profesor sepa el fin que persigue y éste permitirá encauzar la línea pedagógica. Así nuestra batería de tests dará la medida exacta de las adquisiciones en relación con el programa propuesto.

a) *Objetivo final*

El objetivo en BUP y COU se diferencia para completarse. Consiste en que nuestros alumnos conozcan la civilización francesa y más particularmente en darles los medios de conversar lo más fluidamente posible con las personas cuya lengua estudian.

b) *Objetivo parcial*

El objetivo parcial quedará restringido a una parte del programa o a un aspecto particular del mismo: determinadas nociones fonológicas, tales o cuales conocimientos gramaticales, adquisiciones léxicas, fijando con anterioridad si la comprensión pedida lo será al nivel pasivo o debe integrarse en el activo del alumno.

2. Clases de test

De entre la multitud de tests: de aptitud, de progreso, de control, de nivel, etc., con su particular campo de aplicación en cada uno, a nosotros nos interesan los de control y los de progreso que para nuestros objetivos concretos en el método «de Vive Voix» nos permitirán medir el grado de asimilación de la lengua francesa primer nivel (1).

(1) Le Français Fondamental (1.^{er} degré). Publication de l'Institut Pédagogique National, Paris.

Conviene tener en cuenta que los tests propuestos no serán aplicables más que dentro de los límites de los objetivos que les son asignados.

3. Práctica del test en clase

a) Definición y adecuación de los objetivos

Los alumnos, con una pequeña práctica, estarán enseguida en disposición de discernir la naturaleza de los tests que se les proponen y trabajarán en consecuencia. Uno de los peligros a combatir en este tipo de test será que el esfuerzo del alumno se centre exclusivamente en obtener los mejores resultados en el test propuesto, peligro que se corre sí, por ejemplo, queriendo controlar la lengua oral, solamente se hicieran ejercicios escritos. En este caso los alumnos trabajarían la lengua escrita con vistas a los resultados concretos y el objetivo de nuestra enseñanza oral de la lengua no se lograría, recurriendo el alumno a las recetas tradicionales de gramática y traducción mental.

Los resultados positivos del test se lograrán con la coordinación de los objetivos de los tests administrados a los alumnos.

b) Test: Estímulo de trabajo

Los resultados positivos del test se verán aumentados si el test permite al alumno constatar sus progresos. Para lo cual es necesario anunciar por adelantado el test y estar en disposición de presentar los resultados rápidamente y comentar las copias con los alumnos, para que puedan contrastar sus respuestas buenas y malas y clarificar sus dudas. Dificultad que se puede presentar con las pruebas tradicionales.

c) Evaluación

El recurrir a los tests, sobre todo si es frecuente, nos mostrará las dificultades con que el alumnado, o tal alumno en particular, se encuentra.

Nos mostrará también si los objetivos parciales o finales se consiguen, o si es aconsejable cambiar la técnica o el material pedagógico.

Pero sobre todo lo que los tests nos proporcionarán será una medida objetiva de los progresos hechos por cada uno de nuestros alumnos y nos permitirán, en fin, clasificar a nuestros alumnos unos con respecto a los otros.

II. ANALISIS DE UN «SPECIMEN»

1. Test I-Leçon lière de Vive Voix

Veamos ahora, tras esta pequeña introducción, el análisis de la realidad. Vamos a presentar un test realizado en una clase concreta y seguiremos las etapas de su elaboración: primero los contenidos resumidísimos de la lección y a continuación la metodología aplicada en clase.

La lección primera tiene un contenido estructural que da a conocer:

- Présentation.
- Adresses et métiers
- Quelques formules de politesse.

y un contenido gramatical que presenta el uso graduado de:

- Je suis.

Vous êtes + attribut de métier.

- Les pronoms toniques: je, vous.
- Les pronoms toniques sujets: moi, vous.
- Interrogations portant sur l'identité des personnes:
Qui est-ce? - C'est X.

Il est (attribut de métier ou nationalité)

- Interrogation portant sur l'identification des objets:
Qu'est-ce que c'est? - C'est un... une...
- Voilà un (NH ou N-H)
Voilà une (NH ou N-H)
(NH = nom humain / N-H = Nom non-humain).
- La práctica aconsejada de:
Comment vous appelez-vous?
Je m'appelle...
Vous habitez (rue, ville).

La metodología aplicada en clase ha sido la audiovisual con todas las limitaciones propias de número de alumnos y pocos medios audios existentes (*un cassette*) y *los visuales nulos*.

Acabado el trabajo sobre la primera lección se pasó el test adjunto que pretendía medir las adquisiciones conseguidas por las 35 alumnas de esta clase.

El test tenía tres partes:

- 1.^a Comprensión oral.
- 2.^a Comprensión escrita.
- 3.^a Expresión escrita.

cada una de ellas con varios «item» que cubrían los objetivos perseguidos en clase.

Para la realización del test cada alumna recibe dos folios en que con toda claridad están diferenciados cada uno de los ejercicios.

El tiempo empleado (en este caso) será el de una clase, anotando el profesor la hora de entrega de cada ejercicio.

a) *Comprensión oral*

Empieza el test por la «compréhension orale». El ejercicio (A) solicita del alumno una comprensión global ayudada por una situación visual fácilmente identificable.

Las 10 frases correspondientes a las 10 imágenes se pasan dos veces para evitar interpretaciones erróneas, pues una primera lectura no permitiría la identificación de alguna de las situaciones (tengamos en cuenta que es la primera vez que estas alumnas se enfrentan a esta clase de pruebas).

Los «item» (B), (C) y (D) tienen por objeto medir la comprensión necesaria en un diálogo. Comprensión más rápida y activa que la solicitada en (A) y también más diferenciada. Pues cada pregunta de (B) tiene una respuesta correcta y dos «distracteurs», situación que se reproduce, pero aumentando la dificultad por otro «distracteur» más en (D), donde las respuestas son cuatro y solamente una válida. En el «item» (C) la situación ha variado porque el camino es contrario. Dadas las respuestas habrá que buscar la pregunta válida entre las tres propuestas, dos de ellas «distracteurs».

En el «item» (E) la composición varía, dado que se solicita no solamente la comprensión rápida propia de un diálogo sino la retención necesaria en una discusión diálogo.

Se oye una historia y sobre lo contado se hacen unas «preguntas» respondidas por triple. Solamente una de las respuestas es igual o sinónima a la

situación dada en la historia. Los «distracteurs» serán o muy próximos a la respuesta válida o totalmente diferentes teniendo en cuenta la dificultad de interpretación o retención de la situación objeto de comprensión-retención.

El objetivo ha sido siempre la comprensión oral, pero la dificultad ha ido aumentando por combinación con una mayor necesidad de retención del «item» (A) al (E). Por otra parte el campo de comprensión ha ido tocando diferencias fonéticas y fonético-gramaticales, lexicales, etc. y presentando estructuras fonéticas y gramaticales que pueden chocar a un oído hispano, combinados con otros elementos que animan al sujeto «testado» para continuar en el esfuerzo de comprensión para el que se ve solicitado y para que así no decaiga su atención; punto este de la mayor importancia.

b) *Comprensión escrita*

Viene después un momento de relax para el oído pero de gran concentración, en que la atención del alumno se ve solicitada a todos los niveles de comprensión activa y pasiva, retención, discernimiento, reflexión y combinatoria en un esfuerzo por elegir entre todas las variantes ofrecidas en que las dudas provocarán la resolución, a veces, por contraste entre la escritura y la pronunciación, rehuendo el recurso a la traducción, punto sobre el que se ha insistido en clase y sobre el que se volverá en la corrección a la vista de los errores de las copias y las preguntas que indefectiblemente provocarán las correcciones.

Para resucitar el esfuerzo de superación que pueda haber decaído ante posibles fallos en el oral, el primer «item» propuesto pide una comprensión global que tiene como soporte una historia que remeda la de la lección con pequeños cambios que serán los que permitirán medir la adquisición hecha en el transcurso de lo estudiado.

En la prueba siguiente se afina más la comprensión pedida y se pide una seguridad ante los diferentes «distracteurs» propuestos.

En conjunto la prueba pasa revista a los contenidos gramaticales objeto de estudio en el período preparatorio haciendo hincapié en las dificultades que un estudiante español encontrará en la comunicación con un colega francés.

Sin lugar a dudas las pruebas aún con el campo tan restringido como el estudiado se podrían multiplicar para explorar el campo léxico, pero esto se ha preferido dejar todavía en el campo de la comprensión pasiva y usar de esta comprensión para la realización de las siguientes pruebas englobadas en el campo de la expresión escrita.

c) *Expresión escrita*

Como se puede comprobar a primera vista la prueba (H) está a caballo entre Comprensión escrita y Expresión escrita solicitando la comprensión activa y pasiva y la producción escrita marcadamente dirigida en cuanto el test tiene que ceñirse a completar una serie de frases reproduciendo lo más ajustadamente posible unas frases dadas cuyo objetivo es la consecución y fijación de una estructura que repugna a los españoles en muchos casos.

Con otra prueba que remeda la clásica de «trous» se acaba el test. Esta vez, la primera, es muy corta y por su facilidad deja la puerta abierta a posteriores esperanzas si es que las presentes fracasaron. Pero la realidad es muy otra pues del conjunto de las 30 alumnas del curso los resultados, sobre todo teniendo en cuenta el cambio de sistema y las dificultades que como tal conlleva, arrojan estos datos: aprobados: 23, insuficientes: 11, que desglosando nos dan: 2 Notables, 10 Bien, 11 suficientes, 8 Insuficientes, 3 Muy Deficientes. Resultados estos correspondientes a la 1.ª evaluación de 1.º de BUP. en que se aplicó el *Test 1-Leçon 1 «de Vive Voix»*.

2. Otro ejemplo

En el caso del Test VIII-Leçons 9-10 «de Vive Voix»/R aplicado el curso pasado a otro 1.º de BUP los resultados habían sido los siguientes: 19 Aprobados, 10 Insuficientes, una no presentada, que desglosando los resultados nos da: 7 Notables, 6 Bien, 7 Suficientes, 10 Insuficientes y una no presentada.

(Los ejemplares citados se adjuntan al final.)

III. ANALISIS E INTERPRETACION DE LOS RESULTADOS

1. Práctica de una evaluación

Estos son los resultados escuetos pero para cualquier evaluación hace falta una medida tipo, pues decir que el alumno ha obtenido un resultado X en un test no tiene ningún sentido si no se cita la longitud del test, su dificultad y su contenido.

Cierto, estos resultados son unos porcentajes que necesitan de un análisis y de una interpretación que aunque somera, se ha ido haciendo en estas líneas al mismo tiempo que se comentaba el primer ejemplo Test I, leçon 1 «de Vive Voix»!, volver sobre esto y con mayor precisión técnica, sería deseable, pero pudiera resultar tecnicista y redundante, sobre todo en este trabajo de presentación-aproximación a la evaluación por los tests en la clase de francés, máxime cuando el profesor que quiera utilizar los tests debe tener unas nociones elementales de las técnicas de medida referidas al estudio de las lenguas extranjeras para lo cual se podría consultar ventajosamente una extensa bibliografía dentro de la que cabría destacar en este caso preciso: «L'évaluation par les texts dans la classe de français». Collection le Français dans le monde. B.E.L.C., Hachette. Larousse, 1975, que pone al día el estado de la cuestión y da una información detallada que permitirá a los interesados construir sus tests e «item» a voluntad y según las necesidades de los objetivos buscados.

Esto no quiere decir que las dificultades de construcción no existan. Sí, y serán numerosas, pero no son las de un test «standard» porque el profesor tiene una idea precisa del nivel de su clase y el objetivo del test de clase coincide y deriva de los del curso en cuestión por lo cual, aunque deseables, no serán imprescindibles un equipo de psicólogos y estadísticos.

2. Objeciones y respuestas

Al hablar de estos últimos estamos haciendo referencia al problema de objeción que se presenta ante todo test de la intervención del azar. Existe, sin duda, pero también existen las fórmulas si no para anular tal riesgo, sí para corregir sus efectos en los resultados.

Otro problema más grave sería el de la validez atribuible a un test como elemento de medida. Las críticas al sistema menudean en este campo. Pero se olvida lo que se ha repetido claramente y entre líneas en este trabajo: que la validez de un test no es nunca ni absoluta ni intrínseca al sistema sino relativa a su objetivo. No se pida a un test medir un campo para el que no se ha concebido: contenido y objetivos han de corresponderse. El problema no es el de la validez sino el de la adecuación y ésta es problema de quien lo elabora y de quien lo aplica: es un problema de manejar un instrumento adecuado para obtener los resultados apetecidos en el trabajo que se tiene entre manos.

De todo lo dicho no se ha de colegir que el test es una panacea y llegar a mistificarlo. No. Pero puede ser un instrumento que nos permita a los profesores

llegar a conocer a nuestros alumnos, apartarnos de una corrección donde indefectiblemente entrará una gran dosis de subjetividad y ya en otro terreno nos ahorraría tiempo en el momento de la corrección; con lo cual podremos atender mejor otras necesidades, libres del agobio de la corrección de las copias y nuestros alumnos podrán tener rápidamente ante los ojos un elemento de auto-corrección y superación.

IV. BIBLIOGRAFIA

- ADAM, Jean-Michel: Linguistique et discours littéraire. Théorie et pratique des textes. Paris, Larousse/Université, 1976.
- CONVARD, Didier: Le français et la bande dessinée. Etude et travaux pratiques 6° et 5°. Paris, Nathan, 1972.
- DEBYSER, F.: Grille de classement typologique des fautes. Paris, BELC, 1967.
- ESCODERO ESCORZA, Tomás: Formulación de objetivos para la programación didáctica. Zaragoza, Instituto de Ciencias de la Educación, 1978.
- ESCODERO MUÑOZ, J. M.: Cómo formular objetivos operativos. Madrid, Cincel, 1980.
- GALISSON, Robert: Dictionnaire de didactique des langues. Paris, Hachette, 1976. Inventaire thématique et syntagmatique du français fondamental. Paris, Hachette/Larousse, 1971.
- GAUTHEROT, Jean-Marie: Finalités, objectifs et contrôles (examens et compositions) ou l'affiche du spectacle et comment on paye à la sortie. Le Français dans le Monde, n.º 136. Paris, Hachette-Larousse, 1978.
- MARIET, François: Pour une pédagogie de la sémiologie graphique. Le Français dans le Monde. Paris, Hachette/Larousse, 1978.
- MOTHE, Jean-Claude: L'évaluation par les tests dans la classe de français. Paris, Hachette/Larousse, 1975.
- MOTHE, Jean Claude: Les examens. Le Français dans le Monde, n.º 135. Paris, Hachette/Larousse, 1978.
- PIQUENOT, Alain: Enseignement et bande dessinée. Revue Pratique n.º 7,8. Metz, Pratique, 1975.
- PORCHER, Louis: Images et enseignement du français. Le Français dans le Monde, n.º 137. Paris, Hachette/Larousse, 1978.
- PORQUIER, Rémy: Sûr quatre méthodes audio-visuelles. Essai d'analyse critique. Langue Française, n.º 24. Paris, Larousse, 1974.
- RIVENC, Marie-Madeleine: Suggestions pour une évaluation par images. Le Français dans le Monde, n.º 137. Paris, Hachette/Larousse, 1978.
- ROLLET, G.: Parler et écrire avec la bande dessinée. Bloc pour 5 élèves. Paris, Hachette, 1974.
- ROTGER AMENGUAL, Bartolomé: El proceso programador en la escuela. Teoría y práctica de la programación didáctica. Madrid, Escuela Española, 1978.
- UBIETO ARTETA, Agustín: Cómo se programa un tema o una unidad didáctica. Zaragoza, Instituto de Ciencias de la Educación, 1978.
- VALETTE, Rebecca M.: Le test en langues étrangère. Guide pratique. Paris, Hachette, 1975.

I Compréhension orale:

A Teneis delante una serie de 10 imágenes marcadas A - B - C - etc., y vais a oír 15 frases numeradas del 1 al 15. A cada imagen se le pueda aplicar una frase o dos como máximo. Marcad con el número de la frase la imagen a la que corresponde en el casillero.



B Vais a oír 5 preguntas seguida cada una de ellas de 3 respuestas marcadas a - b - c, señalad con una cruz la respuesta correcta.

	A	B	C
1			
2			
3			
4			
5			

C Vais a escuchar cinco frases (respuestas) seguida cada una de ellas de 3 preguntas marcadas a - b - c. Señalad con una cruz la pregunta que corresponde a la frase (respuesta).

	A	B	C
1			
2			
3			
4			
5			

D Vais a escuchar 5 preguntas seguida cada una de ellas de 4 respuestas marcadas a - b - c - d. Señalad con una cruz la(s) respuesta(s) que considerais correctas.

	A	B	C	D
1				
2				
3				
4				
5				

E Vais a escuchar un pasaje seguido de una serie de 5 preguntas respondidas por cuádruple a - b - c - d. Poned una cruz en la casilla que mejor caracteriza el pasaje.

1-
a
b
c

2-
a
b
c

3-
a
b
c

4-
a
b
c

5-
a
b
c

Nombre _____

N^o _____

TEST III

De Vive Voix

Lecciones 1.^a, 2.^a 3.^a

1.º B.U.P.

II. Compréhension écrite:

F) Después de la lectura del texto completad cada una de las cinco frases escogiendo de las tres posibilidades ofrecidas la que mejor corresponda lógicamente al contenido del pasaje.

Texto:

Nous sommes à Paris, un soir du mois de mars. Rentrant chez elle après son travail une jeune fille tombe et se fait mal, sous les yeux d'un jeune homme qui passe à ce moment-là. Celui-ci la relève et l'accompagne en taxi jusqu'à son domicile. C'est ainsi qu'ils font connaissance. Elle s'appelle Mireille Deschamps et lui, Pierre Bertin.

1. Nous sommes...

- a) en été.
- b) au printemps.
- c) en automne.

2. La jeune fille...

- a) vient de son travail.
- b) va travailler.
- c) va voir une amie.

3. Le jeune fille tombe...

- a) à côté du taxi.
- b) devant le jeune homme.
- c) sur le trottoir.

4. Le jeune homme...

- a) prend sa voiture.
- b) la laisse seule dans un taxi.
- c) va avec elle.

5. Le jeune homme...

- a) est gentil.
- b) n'est pas gentil.
- c) est heureux.

G) Completad las siguientes frases escogiendo entre las posibilidades propuestas la que conviene según el sentido de cada frase.

1. Le père de Nanette est concierge? Oui, est concierge.

- a) elle
- b) il
- c) ils

2. Les concierges de Mireille sont les parents de Nanette? Oui, ce sont parents.

- a) son
- b) les
- c) ses

3. Madame Bertin, Pierre et Cathie sont vos enfants? Oui, ce sont enfants.

- a) ses
- b) les
- c) mes

4. Cet appartement, c'est l'appartement de Madame Ratier? Oui, c'est appartement.

- a) son
- b) sa
- c) s'

5. Cathie ouvre la serviette et dit: «A qui sont gants?»
 a) cet b) ce c) ces
6. Pierre voit un bouquet et demande à Mireille: «A qui est bouquet?»
 a) ces b) ce c) cette
7. Pierre entre chez Mireille et veut savoir si elle habite dans appartement.
 a) ce b) cette c) cet
8. Quand Pierre veut sortir de chez Mireille il ne trouve pas la porte escaliers.
 a) de l' b) du c) des
9. Pierre veut se laver les mains, mais il ne trouve pas la porte cabinet de toilette.
 a) des b) du c) de la
10. Pierre a trouvé dans le taxi gants et un foulard.
 a) une b) un c) des

III. Expression écrite:

H Tenéis delante cinco parejas de frases. Completad la segunda para que tenga el mismo sentido que la primera. (..... = 1 sola palabra)

1. a) Pierre fait des dessins.
b) Il dessinateur.
2. a) Pierre va avec Mireille parce qu'elle a mal.
b) Il la jeune fille parce qu'elle a mal.
3. a) Mireille veut que le taxiste l'emmène chez elle.
b) Elle demande taxiste de l'emmener à sa maison.
4. a) Pierre veut savoir le nom de la jeune fille.
b) Il aimerait savoir elle s'appelle.
5. a) Cathie veut savoir à qui appartiennent les gants.
b) Elle aimerait savoir à qui les gants.
6. a) Pierre va manger à sa maison.
b) Il rentre manger ses parents.
7. a) Les parents de Pierre habitent un étage plus haut que Mireille.
b) Ils habitent troisième étage.
8. a) Mireille invite Pierre à s'asseoir.
b) Elle lui invite à prendre
9. a) Avant d'entrer chez Mireille Pierre donne des petits coups à la porte.
b) Avant d'entrer il à la porte.
10. a) Pierre ne veut pas prendre un café chez Mireille.
b) Il de prendre une tasse de café.

- I) Completad las frases siguientes según el contexto. (..... = 1 sola palabra).
1. Pierre aide Mireille à se relever. Il est
il l'accompagne parce qu'elle a mal.
 2. Cathie ouvre la serviette de son frère et elle est
..... de trouver un foulard.
 3. Arrivé chez lui, Pierre sa serviette sur une chaise.
 4. Mireille prend le bouquet apporté par les enfants du concierge et
..... les enfants.
 5. Pierre refuse de prendre une tasse de café et veut sortir de chez Mireille
pour chez lui.

TEST III (Material grabado en cinta)

De Vive Voix

Lecciones 1.^a, 2.^a, 3.^a

1.º B.U.P.

I. Compréhension orale:

A) Tenéis delante una serie de 10 imágenes marcadas A-B-C, etc., y vais a oír 15 frases numeradas del 1 al 15. A cada imagen se le.... puede aplicar una frase o dos como máximo. Marcad con el número de la frase la imagen a la que corresponde en el casillero.

1. Voilà Mireille et Cathie, ce sont mes amies.
2. Comment vous appelez-vous? Je m'appelle Marie.
3. Bonsoir Marie. Au revoir Brigitte, bonsoir.
4. Je vous accompagne, j'habite aussi place de la Bastille.
5. Ce n'est pas un bouquet, mais c'est pour vous.
6. Non, il y a un couloir, c'est la porte du couloir.
7. Bonjour Madame, Madame Ratier habite ici, n'est-ce pas?
8. Vous regardez ces livres? Ce sont mes livres.
9. Voulez - vous une tasse de café ou un verre de bière?
10. Vous avez mal? Oui, j'ai mal aux jambes.
11. Mais la table et la chaise sont à ma logeuse.
12. Elles sont étudiantes.
13. Oui, elle habite ici.
14. Ah! Vous habitez place de la Bastille?
15. Une tasse de café, s'il vous plaît.

B) Vais a oír 5 preguntas seguida cada una de ellas de 3 respuestas marcadas a-b-c, señalad con una cruz la respuesta correcta.

1. Pilou et Cathie sont les enfants du concierge?
 - a) Oui, ce sont les enfants de la concierge.
 - b) Non, ce ne sont pas ses enfants.
 - c) Ils sont les frères de Pierre.
2. Mireille, ces chaises sont à vous?
 - a) Oui, elles sont à moi.
 - b) Elles sont à la concierge.
 - c) Oui, elles sont pour toi.

3. Ce Monsieur, qui est-ce?
 - a) C'est Cathie.
 - b) C'est le père de Pierre.
 - c) Oui, c'est Monsieur Bertain.
4. Monsieur, Pierre habite chez vous?
 - a) Il est déjà là.
 - b) Non, il n'habite pas chez moi.
 - c) Il est chez ses parents.
5. Ces balais de l'escalier sont à la logeuse, Mireille?
 - a) Ces balais sont à lui.
 - b) Elle n'a pas de balais.
 - c) Oui, ils sont à elle.

C) Vais a escuchar cinco frases (respuestas) seguida cada una de ellas de 3 preguntas marcadas a-b-c. Señalad con una cruz la pregunta que corresponde a la frase (respuesta).

1. Oui, j'ai mal.
 - a) Vous êtes malade?
 - b) Vous avez mal?
 - c) Il est malade?
2. Moi, j'habite place de la Bastille.
 - a) J'habite rue Montmartre, et vous?
 - b) Vous habitez place de la Bastille?
 - c) Vous habitez place de la Bastille, n'est-ce pas?
3. Ce sont les parents de Pierre.
 - a) Qui sont ces enfants?
 - b) Qui est-ce?
 - c) Qui sont ces dames?
4. C'est à Monsieur Bertin
 - a) C'est le chapeau de Monsieur Bertin.
 - b) C'est pour Monsieur Bertin?
 - c) A qui est-ce?
5. Ce sont les gants de Mireille.
 - a) Ce sont les gants pour Mireille?
 - b) Ce sont à Mireille?
 - c) Qu'est-ce que c'est?

D) Vais a escuchar 5 preguntas seguida cada una de ellas de 4 respuestas marcadas a-b-c-d. Señalad con una cruz la(s) respuesta(s) que considerarías correctas.

1. Mireille, avez-vous mal aux jambes?
 - a) Oui, j'ai très mal.
 - b) J'ai mal aux jambes.

- c) Oui, et aussi à la tête.
- d) Oui, je suis malade.

2. Pierre habite chez ses parents?

- a) Oui, il habite au troisième étage aussi.
- b) Oui, ce jeune homme habite chez ses parents.
- c) Oui, il habite au troisième étage avec sa famille.
- d) Oui, il va chez ses parents.

3. Pilou, vous avez les gants de Mireille?

- a) Non, Pierre les a portés chez Mireille.
- b) Non, ce sont mes gants.
- c) Non, ils ne sont pas dans la serviette.
- d) Non, je n'ai pas ses gants.

4. Ce sont les gants de Mireille?

- a) Oui, ce sont à elle.
- b) Non, ce ne sont pas de la jeune fille.
- c) Oui, ce sont pour elle.
- d) Oui, ce sont du jeune homme.

5. Il y a un taxi dans la rue?

- a) Oui, il y a un taxi dans la place.
- b) Oui, voilà un taxi, il arrive.
- c) Il y a aussi des autos dans la rue.
- d) Le taxi n'est pas dans la rue.

E) Vais a escuchar un pasaje seguido de una serie de 5 preguntas respondidas por cuádruple a-b-c. Poned una cruz en la casilla que mejor caracteriza el pasaje.

Texto:

Nous sommes à Paris, un jour du mois de Janvier. Sortant de chez elle à midi une jeune fille tombe juste devant un taxi et se fait mal à la tête. Un jeune homme la relève et l'accompagne jusqu'à son domicile dans un taxi.

1. Nous sommes dans quel mois?

- a) Nous sommes au mois de Février?
- b) Nous sommes au mois de Mars?
- c) Nous sommes au mois de Janvier?
- d) Nous sommes au mois de Mai?

2. A quelle heure tombe la jeune fille?

- a) La jeune fille tombe avant midi.
- b) La jeune fille tombe le soir.
- c) La jeune fille tombe à midi.
- d) La jeune fille tombe pendant la nuit.

3. Savez-vous où tombe la jeune fille?

- a) Elle tombe devant une maison.

- b) Elle tombe à côté d'un jeune homme.
 - c) Elle tombe à côté d'un taxi.
 - d) Elle tombe avec le jeune homme.
4. La jeune femme se fait mal?
- a) Oui, elle se fait mal aux genoux.
 - b) Oui, elle se fait mal à la droite jambe droite.
 - c) Oui, elle se fait mal à la tête.
 - d) Oui, elle se fait mal aux pieds.
5. A quel noment tombe la jeune fille?
- a) Elle tombe après son travail.
 - b) Elle tombe quand elle va travailler.
 - c) Elle tombe quand elle sort de sa maison.
 - d) Elle tombe en rentrant chez elle.

nom :

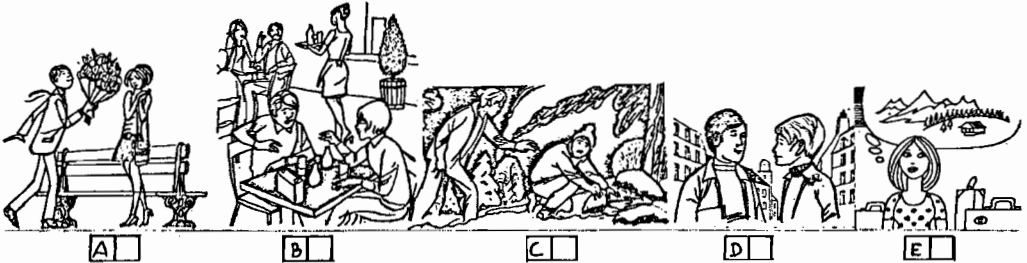
groupe : N°:

compréhension orale

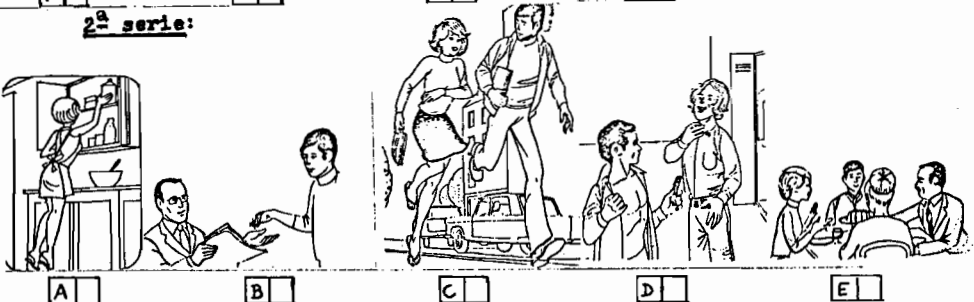
Test, R¼

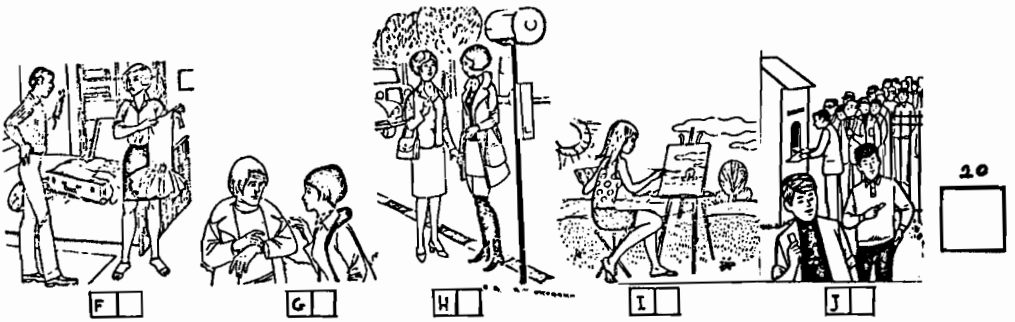
Ⓐ

1^a serie:



2^a serie:





(b)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		20
OUI	X										X		<input type="checkbox"/>
NON													

(e)

	1	2	3	4	5	
a	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
c	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

20

(c)

	0	1	2	3	4	5	
a							<input type="checkbox"/>
b							
c							

11

(f)

	1	2	3	4	5	
a	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
c	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

20

(d)

	1	2	3	4	5	
a						<input type="checkbox"/>
b						
c						
d						

11

72

COMPREHENSION ECRITE

G) Completad las siguientes frases escogiendo entre las posibilidades propuestas la que conviene según el sentido de cada frase.

1. Le père de Nanette est concierge? Oui, est concierge.

- a) elle b) il c) ils

2. Les concierges de Mireille sont les parents de Nanette? Oui, ce sont parents.

- a) son b) les c) ses

3. Madame Bertin, Pierre et Cathie sont vos enfants? Oui, ce sont enfants.
 a) ses b) les c) mes
4. Cet appartement, c'est l'appartement de Madame Ratier? Oui, c'est appartement.
 a) son b) sa c) s'
5. Cathie ouvre la serviette et dit: «A qui sont gants?»
 a) cet b) ce c) ces
6. Pierre voit un bouquet et demande à Mireille: «A qui est bouquet?»
 a) ces b) ce c) cette
7. Pierre entre chez Mireille et veut savoir si elle habite dans appartement.
 a) ce b) cette c) cet
8. Quand Pierre veut sortir de chez Mireille il ne trouve pas la porte escaliers.
 a) de l' b) du c) des
9. Pierre cabinet de toilette.
 a) des b) du c) de la
10. Pierre a trouvé dans le taxi gants et un foulard.
 a) une b) un c) des

H) Completad las frases siguientes escogiendo entre las posibilidades propuestas la que mejor conviene según el sentido de cada frase.

1. Hier je pouvais sortir avec mes amis, aujourd'hui je ne peux, je dois travailler.
 a) pas b) plus c) peu
2. J'aime beaucoup le sucre dans le café, mais je ne dois pas mettre parce que ça me rend malade.
 a) le b) la c) en
3. Oui, ton poisson en chocolat est sur la table, mais je ne sais pas est mon lapin.
 a) sous b) sur c) où
4. Vous aimez le café avec sel? Mais ce n'est pas bon!
 a) de la b) du c) de
5. Les enfants ne veulent pas montrer à parents qu'ils sont malades.
 a) leurs b) leur c) les
6. La grand-mère apporte des oeufs à Cathie et Pilou, mais elle pense que ça ne fait pas plaisir.
 a) leur b) les c) le

7. Attendez! Madame Ratier va apporter outils por remettre le tableau.
 a) de l' b) du c) des
8. Pierre a attrapé un poisson dans la rivière. Mireille veut voir le poisson et Pierre lance
 a) le le b) le lui c) lui le
9. J'entends un oiseau chanter au bout de cette branche. Si tu ne le vois pas, il est
 a) dessus b) dessous c) sous la branche
10. Il garde les champignons gros, mais il jette qui sont mauvais.
 a) ces b) ceux c) les

I) Escoged la(s) palabra(s) que más convengan para reemplazar la palabra subrayada en la frase.

1. Là j'aperçois quelques champignons sous les plantes.
 a) voir b) regarder c) apparaître
2. e petit lapin hésite un instant, mais tout de suite part en courant.
 a) doute b) attend c) s'arrête
3. Je ne sais pas ce que je pourrais prendre dans ce petit bar.
 a) commande b) demander c) boire
4. Il vous faut encore cent cinquante grammes de beurre pour le mettre dans le gâteau.
 a) verser b) lancer c) jeter
5. Mireille demande s'il n'y a pas deux places au dernier rang.
 a) bout b) commencement c) milieu

J) Escoged entre la(s) posibilidad(es) dada(s) la(s) que den sentido al sentido del texto.

Ayant accepté d' (1) au cinéma avec Pierre, Mireille se prépare à (2) Toujours intéressés par ce qu'elle fait, M. et Mme. Ratier (3) bien en savoir davantage. Arrivés au cinéma, c'est Pierre (4) prend les billets. Après avoir refusé différentes places ils en (5) deux au fond de la salle. Gêné par le chapeau d'une dame Pierre ne voit rien; ils (6) alors de s'en aller. Ils (7) l'autobus pour aller chez Mireille écouter (8) disques. Après avoir (9) du Beethoven et du jazz ils regardent (10) photos. Ils sont dérangés par Mme. Ratier qui a besoin de Pierre pour (11) au mur un de (12) tableaux qui est tombé. Le tableau remis à sa place Pierre quitte Mireille.

1. a) allez b) alló c) aller
2. a) marcher b) sortir c) partir
3. a) voulaient b) veulent c) voudraient
4. a) que b) qu'il c) qui
5. a) accepte b) prennent c) acceptent
6. a) pensent b) veulent c) décident
7. a) montent b) prennent c) attendent
8. a) quelques b) plusieurs c) des

9. a) écouté b) écouter c) écoutée
 10. a) deux b) des c) de
 11. a) raccrocher b) accrocher c) remettre
 12. a) ces b) se c) ses

K) Completad las frases siguientes, si hace falta, escogiendo entre las posibilidades propuestas la que mejor conviene según el sentido de cada frase. Si ninguna de las respuestas es correcta, escribid la buena respuesta en la casilla d). Si la frase está completa poned + en d).

- Oui, Madame, je vous rends volontiers ce service. Mais pour accrocher votre tableau au mur il faut une ficelle.
 a) vous b) te c) mod d)
- Pour faire cuire des oeufs il nous faut encore ajouter eau dans la casserole.
 a) d' b) de l' c) du d)
- Jean est monté sur l'arbre et en descendant il s'est fait mal genou.
 a) aux b) a l' c) à d)
- Pourquoi me demandes-tu mon adresse? Tu sais que j'habite rue Uría.
 a) en b) à c) dans d)
- Pendant que Pierre prend l'aperitif, le gâteau est en train brûler.
 a) pour b) à c) en d)

L) Completad las frases siguientes según el sentido de cada frase.

- «Mireille, vous avez encore allumettes?»
- Pierre fait un gâteau et Nanette demande: «Il vous faut sel?»
- Pilou aime le jazz comme son frère mais il n'a pas disques.
- «Madame vous avez encore clous dans la boîte?»
- Monsieur et Madame Ratier ont enfants?
- Pierre veut aller chez Mireille écouter de la musique et apporte ses disques. Il apporte tous.
- «Madame, Pierre veut des allumettes. Vous avez une boîte?
- «Je voudrais cinquante grammes de fruits confits.» «Vous voulez seulement ça?»
- «Nanette, tu as les crochets que je t'avais donnés?» «Non, c'est Madame Ratier qui a.»
- «Vous croyez que les deux vieilles dames ont entendu notre conversation?»
 «Bien sûr, elles ont entendu plus de la moitié. Tu parlais trop haut.»

Tenéis delante cinco parejas de frases. Completad la segunda para que tenga el mismo sentido que la primera.

(..... = 1 sola palabra necesaria) ... (..... = 2 palabras necesarias).

Ejemplo:

0. a) Ils écoutent des disques.
b) Ils sont en train d'écouter des disques.
 1. a) Pierre est brun comme sa mère.
b) Pierre a les bruns comme sa mère.
 2. a) Les parents de Pierre ont quarante ans tous les deux.
b) Les parents de Pierre ont le même
 3. a) Il lui demande ce qu'elle écoute.
b) Il lui demande ce qu'elle est d'écouter.
 4. a) Pour faire son gâteau Pierre a besoin des oeufs.
b) Pour faire son gâteau il lui des oeufs.
 5. a) Pierre accepte avec plaisir d'aider Madame Ratier.
b) Pierre accepte d'aider Madame Ratier.
- N) Tenéis delante cinco parejas de frases. Completad la segunda (b) para que tenga el mismo sentido que la primera (a). (..... = 1 sola palabra necesaria).
1. a) Mireille est très contente de retrouver son foulard et ses gants.
b) Mireille est très de retrouver son foulard et ses gants.
 2. a) Lors de sa visite chez Mireille Pierre veut savoir à qui est la pipe qu'il voit sur le buffet.
b) Lors de sa vivite chez Mireille Pierre veut savoir à qui la pipe qu'il voit sur le buffet.
 3. a) Madame Ratier est curieuse. Elle veut savoir le nom du jeune homme qui visite Mireille.
b) Madame Ratier est curieuse. Elle veut savoir s'appelle le jeune homme qui est Mireille.
 4. a) En rentrant chez eux les garçons ont jeté la moitié des champignons, alors leur panier est à moitié rempli.
b) En rentrant chez eux les garçons ont jeté la moitié des champignons, alors leur panier est à moitié
 5. a) Mireille accepte de sortir avec Pierre et se prépare pour aller au bar avec lui.
b) Ayant d'aller au bar avec Pierre, Mireille se prépare à sortir.
 6. a) Les Ratier savent que Mireille sort avec Pierre, mais als voudraient savoir plus.
b) Les Ratier savent que Mireille sort avec Pierre, mais ils veudraient savoir
 7. a) Philippe voudrait téléphoner à Martine, mais son chef ne le lui permet pas.
b) Philippe voudrait téléphoner à Martine, mais son chef lui de le faire.
 8. a) Phillippe aimerait un demi de bière, mais il ne peut pas demander d'alcood dans ce bar, il n'y en a pas.
b) Philippe voudrait un domi de bière, mais il ne peut pas en parece que dans ce bar on ne sert pas d'alcool.

9. a) Pilou veut trouver les paquets tout de suite et ne fait pas attention aux fleurs qu'il y a dans le jardin. Alors sa mère lui dit de ne pas marcher sur les fleurs.
 b) Pilcu veut trouver les paquets tout de suite et ne fait pas attention aux fleurs qu'il y a dans le jardin. Alors sa mère lui dit de ne pas les fleurs.
10. a) Jacques se rend compte que quelque chose bouge entre les fleurs, mais il a peur d' y regarder.
 b) Jacques se rend compte que quelque chose bouge entre les fleurs, mais il ne veut pas regarder

O) En el párrafo que tenéis delante poned los verbos, copiados en infinitivo, según convenga por el sentido.

C'est le jour de Pâques. Les enfants (devoir) chercher les oeufs en chocolat que leurs parents ont (cacher) dans le jardin. Ils sont très contents car ils en (trouver) beaucoup. Mais malheureusement, le chocolat les (rendre) malades. Quand la grand-mère arrive, en (voir) les joues toutes rouges de Pilou, elle dit: «Tu (être) malade.»

P) Completad este texto para que tenga sentido.

Un, Mireille est su téléphone. est Pierre qui a l'intention aller au et qui y emmener Mireille. Après accepté invitation, elle après avoir répondu questions de Monsieur et Madame Ratier qui font des recommandations avant son départ.

TEST R1 (Material grabado en cinta)

De Vive Voix

B.U.P. 1.º

I. COMPREHENSION ORALE

A) A Vais a oir 2 series de 10 frases numeradas del 1 al 10. Al lado de la imagen marcada A-B-C, etc. poned el número de la frase que le corresponda.

1.ª serie:

1. Je me vois déjà en vacances, près des montagnes, au milieu des arbres.
2. J'ai mal au ventre. aux jambes. à la tête ... partout.
3. Oui, il faut le partager et garder un morceau pour Pierre.
4. Oh merci! Tu es gentil! J'aimerais t'embrasser!
5. Non, je ne suis pas encore prête. Mais je t'attends dans un quart d'heure.
6. Et maintenant, où est-ce que nous allons? On peut aller au cinéma, on donne un beau film.
7. Qu'est-ce que tu fais sous la table? Il faut travailler.
8. Tiens! Derrière nous est ton frère avec une amie. Il appelle la serveuse.

9. Continuez à chercher, elle est en face de nous. Je la vois déjà. Oui, la voilà!
C'est vrai.
10. Ça y est! Je l'ai trouvé! Oui, mais il y a encore d'autres.

2.^a serie:

1. Voilà les clés de l'auto, papa, et merci! Je t'en prie, mon enfant. Tu as fait une bonne promenade?
2. Pardon, Mademoiselle, c'est bien ici l'arrêt de l'autobus pour aller à Montmartre? Oui Madame, c'est ici.
3. Allez, vite! Nous sommes en retard. Oui, mais je suis fatiguée, je ne peux plus courrir.
4. Nous avons nos billets, mais où est-ce qu'on va? Ici en face, ou làbas au fond?
5. Oh! Excusez-moi! Je dois partir, mais je reviens tout de suite. Je vous en prie, Mireille. Je vous attend ici. Dépêchez-vous!
6. Comme ça je ne pourrai pas faire ce que je voulais. Je n'en ai pas un gramme.
7. Comme tu es beau avec tes cheveux longs! Moi je n'ai pas de chance avec mon coiffeur.
8. Fais attention avec ta valise. Si elle est trop lourde, tu ne pourras pas la porter. Alors tu la porteras, toi.
9. Encore un morceau de gâteau, Martine? Non. merci. Je n'en veux plus.
10. Oh! Comme il fait beau. Ici il n'y a pas de bruit et de la poussière non plus, il y a des arbres et du soleil.

B) Vais a oir 10 conversaciones cortas de dos réplicas cada una. Decidid si lo que responde la 2.^a persona es una *continuación lógica* de lo que dice la primera. Si es así, marcad en la columna del oui, sino en la del nou.

Ejemplo:

0. C'est un cadeau pour Mireille?
Oui, c'est son anniversaire.

Y marcais en la casilla del oui.

1. Cathie, tu viens avec nous faire une promenade en forêt?
Bien sûr, mais nous devons rentrer avant sept heures.
2. Jacques, tu as fini de ramasser des champignons?
Oh non, il y en a encore beaucoup d'autres.
3. Maman, je peux aller à la rivière?
Pourquoi veux-tu y aller?
4. Qu'est-ce que tu as, Pierre?
Je ne sais pas, mais j'ai mal à la tête.
5. Le voilà qui arrive.
Oh! Comme il est beau dans ce costume tout neuf!
6. Tu sais où est le petit lapin?
Tu ne peux pas attraper le nid.
7. Est-ce qu'il a mis du sucre dans son thé?
Non. il n'en prend jamais.

8. Je voudrais aller chez Mireille.
Impossible, il ya deux vieilles dames chez elle.
9. Vous voulez ces places près de l'écran?
S'il n'y pas d'autres... mais on voulait tre ensemble.
10. Il lui dit qu'il monte chez elle.
Mais non, il ne lui dit pas qu'il monte. elle lui dit qu'elle descend.

C) Completad cada una de las frases que vais a oír con una o varias de las tres posibilidades a-b-c, que os serán dadas.

Ejemplo:

0. Ah! Voilà vos parents.
 - a) Ils ont quel âge?
 - b) Oui, j'aime mes parents.
 - c) Oh oui, mes parents sont jeunes! y marçais en á.
1. Vous aimez les champignons?
 - a) Oui, et j'en mange beaucoup.
 - b) Oui, il en faut beaucoup de temps.
 - c) Oui. On peut les ramasser?
2. Voilà! Il y a mme un autre paquet derrière toi.
 - a) Où? Très loin?
 - b) C'est impossible! Je ne le vois pas.
 - c) Mais non. iln'y en a plus.
3. Et toi, tu as mal au ventre?
 - a) Bien sûr, je n'ai pas mal au ventre.
 - b) Oui, mais pas beaucoup.
 - c) Oh non. j'ai beaucoup de fièvre.
4. Ah oui, il faut partager les cadeaux.
 - a) D'accord, cela est gentil!
 - b) D'accord, mais moi, je laisse ma part pour de main.
 - c) Si vous permettez, je pars.
5. Martine, vous attendez quelqu'un pour aller au bal?
 - a) Je suis prête. j'arrive tout de suite.
 - b) Non, parce que je vais au cinéma avec Mireille.
 - c) Non. aujourd'hui je sors seule.

D) Vais a escuchar 5 preguntas seguida cada una de ellas de 4 respuestas marcadas a-b-c-d. Señalad con una cruz la(s) respuesta(s) que considerarías correctas.

1. Mireille, avez-vous mal aux jambes?
 - a) Oui, j'ai très mal.
 - b) J'ai mal aux jambes.
 - c) Oui, et aussi à la tête.
 - d) Oui, je suis malade.

2. Pierre habite chez ses parents?
 - a) Oui, il habite au troisième étage aussi.
 - b) Oui, ce jeune homme habite chez ses parents.
 - c) Oui, il habite au troisième étage. avec sa famille.
 - d) Oui, il va chez ses parents.

3. Pilou, vous avez, les gants de Mireille?
 - a) Non, Pierre déjà les a porté chez Mireille.
 - b) Oui, ce sont mes gants.
 - c) Non, ne sont pas dans la serviette.
 - d) Non, je n'ai pas ses gants.

4. Ce sont les gants de Mireille?
 - a) Oui, ce sont à elle.
 - b) Si, ce sont à la jeune fille.
 - c) Oui, ce sont à la jeune fille.
 - d) Oui, ce sont du jeune homme.

5. Il y a un taxi dans la rue?
 - a) Oui, il y a un taxi dans la place.
 - b) Oui, le voilà, il arrive.
 - c) Il y a aussi des autos dans la rue.
 - d) Le taxi n'est pas dans la rue.

- E) Vais à voir un passage en français seguido de una serie de cinco preguntas respondidas por triple a-b-c. Poned una cruz en la(s) casilla(s) correspondiente(s) a la(s) respuesta(s) que mejor caracteriza(n) el pasaje.

Texto:

La famille Bertin est allée faire une promenade dans le bois. C'est un très beau jour, plein de soleil. Après le repas Cathie et Pilou s'amuse à chercher des champignons au milieu de la forêt pendant que leur parents prennent le café.

En rentrant à la maison les enfants sont malades à cause de la voiture: ils ont mal à l'estomac et à la tête. Ils veulent cacher à leurs parents qu'ils sont malades, mais ils rendent compte parce que les enfants ont les joues toutes blanches, alors ils vont se coucher tout de suite.

1. Pourquoi la famille Bertin va au bois?
 - a) pour ramasser des champignons
 - b) pour prendre le soleil
 - c) pour se promener

2. Quand est-ce que Pilou et Cathie ramassent des champignons?
 - a) tout de suite après le repas
 - b) avant de se mettre à table
 - c) pendant que leurs parents sont encore à table

3. Pourquoi les enfants de Monsieur et Madame Bertin sont-ils malades?
 - a) parce qu'ils ont mangé des champignons mauvais
 - b) à cause du voyage en auto
 - c) à cause du bruit de la voiture, peut-être.

4. Est-ce que Cathie et Pilou disent à leurs parents qu'ils sont malades?
 - a) les enfants ne veulent rien dire de leur mal

- b) les enfants ne veulent pas montrer leur mal
 - c) les enfants veulent cacher à leurs parents qu'ils sont malades
5. Comment les parents s'aperçoivent-ils que leurs enfants sont malades?
- a) à cause de leurs figures
 - b) à cause de leurs visages
 - c) à cause de leurs cris de douleur
- F) Vais a oir un pasaje seguido de una serie de tres afirmaciones. Poned una cruz en la(s) casilla(s) correspondiente(s) a la(s) afirmacio(es) que mejor caracteriza(n) el pasaje.

Texto:

Nous sommes aujourd'hui chez les Bertin. C'est le jour de Pâques. En France, ce jour-là, dans certaines familles, les parents cachent des oeufs en chocolat dans leur jardin, et leurs enfants doivent les chercher.

Le jardin des Bertin est très grand et Cathie et Pilou se fatiguent vite. Alors Pierre aide ses frères à trouver les oeufs que leurs parents ont cachés mais il est impatient parce qu'il est six heures et demie et il doit aller rejoindre Mireille à sept heures pour faire une promenade.

1.
 - a) En France le jour de Pâques tout le monde cache des oeufs dans le jardin.
 - b) En France le jour de Pâques certaines familles cachent des oeufs dans le jardin.
 - c) En France le jour de Pâques quelques familles cachent des oeufs dans le jardin.
2.
 - a) Ce jour-là les enfants et leurs parents cachent des oeufs de Pâques.
 - b) Ce jour-là les enfants cherchent les oeufs cachés par leurs parents.
 - c) Ce jour-là les enfants et les parents cherchent les oeufs de Pâques.
3.
 - a) Cathie et Pilou trouvent tous les oeufs tout de suite.
 - b) Cathie et Pilou sont aidés par leur frère aîné.
 - c) Pierre aide Cathie et Pilou pour finir plus vite.
4.
 - a) Pierre est intranquille parce qu'il est six heures et demie.
 - b) Pierre est impatient parce que Mireille l'attend à sept heures.
 - c) Pierre est impatient parce qu'il a un rendez-vous avec Mireille.
5.
 - a) Pierre cache des oeufs dans le jardin de Mireille.
 - b) Cathie et Pilou sont fatigués parce que le jardin est très grand.
 - c) Pierre va à la rencontre de Mireille après la recherche des oeufs.